



Sunset times

Today—5: 33pm

Friday 7 May—5: 26pm

# Church Bulletin 18 / 2021

1 maja / May 1

“Jezus więc oświadczył: „Uroczyście zapewniam was: Jeśli nie będziecie spożywali ciała Syna Człowieczego i pili Jego krwi, nie będziecie mieli życia w sobie. Kto spożywa moje ciało i pije moją krew, ma życie wieczne a Ja wskreszę go w dniu ostatecznym.”  
—Jan 6:53-54 BL

## MYŚLI NA DZISIAJ

“Pełne oddanie się jest kluczem do zbawienia, odrodzenia, zwycięstwa nad grzechem i pokusami oraz do pełni Ducha Świętego.”

“Then Jesus said to them, “Most assuredly, I say to you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink His blood, you have no life in you. Whoever eats My flesh and drinks My blood has eternal life, and I will raise him up at the last day.”

—John 6:53-54

NKJV

## THOUGHT FOR THE DAY

“Full surrender is the key to salvation, to rebirth, to victory over sin and temptation, and to fullness of the Holy Spirit.”  
—Garrie F. Williams

---


**Witamy gorąco w naszym kościele, gdzie pragniemy wspólnie doświadczyć łaski i pokoju w naszym PANU, Jezusie Chrystusie**


**We Welcome you warmly to our church today, to experience grace and peace in our LORD Jesus Christ**


---

Polish Seventh-day Adventist Church  
Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong VIC, 3175

[www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)  Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka  0432 058 233

Intern / Youth Pastor: Josh Stadnik  0430 412 418



▪ **9:30am – Nabożeństwo PL & EN**  
 Wieczerza Pańska / Communion Service

▪ **Szkoła Sobotnia / Sabbath School PL & EN**  
 po kazaniu / after service

**plan usługiwania**

1.05:– Wieczerza Pańska (WSPÓLNE)  
 8.05:– Pr Josh Stadnik (WSPÓLNE)  
 15.05:– Pr Roman Chalupka  
 22.05:– Br Steve Whitson  
 /Usługi Powiernicze-Dyrektor, Vic Conf/  
 29.05:– Pr Paweł Ustupski

**preaching schedule**

1.05:– Communion Service (COMBINED)  
 8.05:– Pr Josh Stadnik (COMBINED)  
 15.05:– Bro John Smilek  
 22.05:– Mr Steve Whitson  
 /Trust Services, Director, Vic Conf/  
 29.05:– Pr Michael Mohanu

**dzisiejsze dary**

—Lokalny zbór  
 —Szkoła Sobotnia (dary misyjne)

**OPCJE SKŁADANIA DARÓW:**

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:  
 BSB 033-341 597491

**today's offering**

—Local church  
 —Sabbath School (Mission Offering)

**GIVING OPTIONS:**

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account  
 BSB 033-341 597491

**dary zebrane 24 kwietnia**

Bezimienne: \$710 \$200 \$10  
 Sabbath School: \$419.35  
 Lokalny zbór: PL 560.60 EN 215.45  
 Utrzymanie budynku: \$300.00  
 Tabita: \$40.00  
 Boża Spiżarka: \$50

**offering received April 24**

Anonymous: \$710 \$200 \$10  
 Sabbath School: \$419.35  
 Local Church: PL 560.60 EN 215.45  
 Building & maintenance: \$300.00  
 Dorcas: \$40.00  
 Lord's Pantry: \$50

—Dziękujemy za hojne dary

—Thank you for your generosity

## Uroczystość Wieczerzy Pańskiej **DZISIAJ**

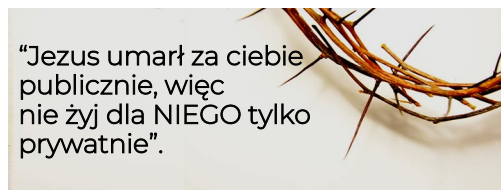
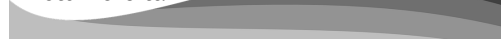
Szabat 1 maja 2021

- Nabożeństwo wspólne dla obydwu grup językowych rozpocznie się kazaniem o godzinie 9:30am.
- Szkola Sobotnia – w klasach po krótkiej przerwie.

Podczas Uroczystości WIECZERZY PAŃSKIEJ wspominamy dramatyczne momenty z życia Pana Jezusa, które doprowadziły do Jego męczeńskiej śmierci, ale również uświadamiamy sobie, że wtedy gdy umierał na krzyżu, ogarniał Swoją wielką miłością także nas żyjących tu i teraz. I to jest powód naszej ogromnej dla Niego wdzięczności, którą pragniemy wyrazić uczestnicząc w tej uroczystości.

Umywanie nóg (obrzadek pokory): Jezus ustanowił służbę mycia nóg, aby wyrazić przez to odnowione oczyszczenie, wyrazić gotowość służenia sobie nawzajem w pokorze podobnej do Chrystusa i jednoczyć nasze serca w miłości; obrzadek ten ma miejsce przed uczestnictwem w Wieczerzy Pańskiej.

Wieczerza Pańska: nasze spożywanie przaśnego chleba i niefermentowanego soku winogronowego reprezentuje udział w symbolach Ciała i Krwi Jezusa jako wyraz wiary w Niego – naszego Pana i Zbawiciela.



“Jezus umarł za ciebie publicznie, więc nie żyj dla NIEGO tylko prywatnie”.

## Transfery członkostwa

### Pierwsze czytanie

Rada Zboru proponuje wydanie listów zborowych dla Julii i Andrzeja Mironowiczów, do kościoła ADS Cooroy w Queensland.

W następną sobotę, 8 maja Zbór będzie miał przywilej odgłosować tę propozycję.  
—Sekretarz Zboru

## Program z okazji DNIA MATKI ZA TYDZIEŃ, Sobota 8 maja

- Będzie to wspólne nabożeństwo dla obydwu grup językowych, zawierające w sobie program z okazji Dnia Matki
- Program będzie przedstawiony w dwóch językach.
- Nabożeństwo rozpocznie się o godz. 9:30am.
- Kazanie wygłoszone przez pastora Josh'a Stadnika będzie tłumaczone na j.polski.
- Szkola Sobotnia rozpocznie się po kazaniu, po krótkiej przerwie.
- Po nabożeństwie Szkoły Sobotniej będziemy mieli przywilej skorzystać z lunchu przygotowanego przez Zespół Kulinaryny naszego Zboru.

—Worship Committee



## Seria trzech wykładów

2. Duch Święty w Starym Testamencie
3. Rozwój doktryny o trójjedynym Bogu w Kościele Adwentyistów Dnia Siódmego

szczęśliwy dotyczące dat — wkrótce

## Ogłoszenie

Poszukujemy osobę/osoby zainteresowane cotygodniowym sprzątaniami naszego kościoła na czas kilkumiesięcznej nieobecności obecnego opiekuna.

Prosimy zwrócić się do Kierownika Komitetu Administracyjnego, br. Wojtka Klauzy w celu uzyskania szczegółów związanych z tą pracą.

—Kierownictwo Zboru

## Diakonat

### Lista członków Zboru i ich diakonów:

Wszystkich zainteresowanych tym, kto jest ich diakonem zapraszamy do gablotki z ogłoszeniami zborowymi, która znajduje się w holu wejściowym.

—Marek Fikiert, Starszy Diakon

### Zebrania modlitewne:

ŚRODY, 7pm

na zoom:



<https://adventistchurch.zoom.us/j>

ID: 744 471 6466 *Zapraszamy!*

### Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA

22.00 — 23.00

na falach 92.3 FM



### Radio "Głos Nadziei"

każdy PIĄTEK

18.00 — 18.30 / 20.30 — 21.00

FM 89.7 MHz / [www.pbafm.org.au](http://www.pbafm.org.au)

## Od nas zależy ...

Szatan zwabia mnóstwo ludzi do swojej ogromnej klatki. Ma ich wiele i ustawia je tak, aby ludzie nie mogli się oprzeć jego pokusom. Cieszy się mówiąc: „złapię wszystkich!”

Gdyby Jezus go zapytał „a co zamierzasz z tymi ludźmi zrobić?” — pewnie by odpowiedział:

“Zamierzam się świetnie bawić! Nauczę ich jak się kłócić, oskarżać, nienawidzić, jak się obrażać, bić.

Nauczę ich jak pożądać więcej i więcej, jak nigdy nie być zadowolonymi z tego co już mają.

Nauczę ich upijać się, robić broń, a potem zabijać się nawzajem. Będę się naprawdę świetnie bawił!”

Wtedy Jezus by się zapytał: „A co z nimi zrobisz jak już się nabawisz?”, a szatan by zapewne odpowiedział: „Jak to co? Zabiję ich.”

“Ile za nich chcesz” – spyta Jezus.

“A po co Tobie ci ludzie?! Oni się do niczego nie nadają. Wezmiesz ich, a oni i tak Cię znienawidzą. Oplują Cię, będą Cię przeklinać, a potem Cię zabiją. Uwierz mi, nie chcesz tych ludzi”, odpowiedziałby szatan.

“Ile?” powtórzy Jezus.

“Twoje lzy i całą Twoją krew” — odpowiedziałby szatan.

.....

Jezus „zapłacił” (nie sztanowi)...

Otworzył drzwi naszej klatki...

Do nas należy decyzja, czy z niej wyjdziemy czy nie.

Jezus za nas umarł, żebyśmy byli wolni i szczęśliwi.

PRZECZYTAJ W BIBLIJ:

„Chrystus wyprowadził nas z niewoli na wolność. Trwajcie więc w niej i nie pozwólcie ponownie nałożyć sobie jarzma niewoli.”

Galacjan 5: 1 BP

—znalezione w sieci

# PL / EN

## co przed nami... / upcoming events

1.05.21	Sobota/Saturday	–Wieczera Pańska/Communion Service
3.05.21	Poniedziałek/Monday	–ADRA Community Café & Relief Centre
4.05.21	Wtorek/Tuesday	–Klub Seniora MARANATA
5.05.21	Środa/Wednesday	–Spotkanie Modlitewne na ZOOM
8.05.21	Sobota/Saturday	–Mother’s Day Program
25.05.21	Wtorek/Tuesday	–Posiedzenie Rady Zboru/Board Meeting
14.06.21	Poniedziałek/Monday	–Queen’s Birthday Public Holiday
26.06.21	Sobota/Saturday	–Zebranie Zborowe/Business Meeting

## kontakty / contacts

### *Starsi Zboru / Elders:*

Henry Wawruszak /Head/  
Jacek Patryarcha  
Ewa Grzelak

*Sekretarz Zboru/Church Clerk*  
Marzena Kania

*Skarbnik Zboru/Church Treasurer*  
Wojtek Klauza

*Szkoła Sobotnia/Sabbath School*  
Damian Wasilewski  
Marek Smalec

### *Starsi Diakoni/Leading Deacons*

Marek Fikiert  
Barbara Ostrowska

*Usługi Społeczne /Community Services*  
Małgosia Kelly

*ADRA Community Café*  
Tomek Kasprzak

*Tabita/Dorcas’ Society*  
Violet Czapnik

*Księgarnia Zborowa/Church Bookshop*  
Marzena Kania

Church Bulletin 0418 595 414  
Grażyna Jankiewicz graciela6@gmail.com

Proszę o przysyłanie ogłoszeń do  
WTORKU wieczora emailem lub SMS.

Proszę pamiętać: spóźnione ogłoszenia  
są mile widziane, ale ich opublikowanie  
może wymagać oczekania do  
następnego tygodnia.

Please, submit all notices by  
TUESDAY evening by email / SMS.

Please note that late notices are  
welcome, but may have to wait  
until the following week to be  
published.

## Communion Service TODAY

**Sabbath May 1, 2021**

It will be a combined service for both, Polish and English languages.

- 9:30am — Church service & Communion service
- Sabbath School after short break

COMMUNION SERVICE will bring us back to the first Communion long time ago, when Jesus shared the bread and wine symbolising His death. All are welcome to participate in it, the most special practice for followers of our Master.

Ordinance of Humility (Foot washing)– the Master ordained the service of foot washing to signify renewed cleansing, to express a willingness to serve one another in Christlike humility, and to unite our hearts in love; and is done prior to participating in the Lord’s Supper.

The Lord’s Supper – our partaking of the unleavened bread and unleavened grape juice represents a participation in the emblems of the body and blood of Jesus as an expression of faith in Him, our Lord and Saviour. As we partake, we joyfully proclaim the Lord’s death until He comes again.



## Deaconate

**A list of church members and their deacons**

If you are interested in finding out who your deacon is please check the Notice Board located in the entrance hall.

—Marek Fikiert, Head Deacon

## Membership Transfers

### 1st Reading

Andrew and Julie Mironowicz from Dandenong Polish to Cooroy SDA, Queensland. Church will vote on this proposal next Sabbath, 8th of May 2021.

—Church Clerk

## Mother’s Day Program

**Sabbath May 8, 2021**

- It will be a combined worship service including a Mother’s Day program
- The program will be translated and presented in both languages
- The main service and Mother’s Day program will begin at 9:30, after which we will break up into our Sabbath School classes
- Sabbath School will be followed by a church lunch.
- The preacher scheduled for the day is Pr Josh Stadnik.

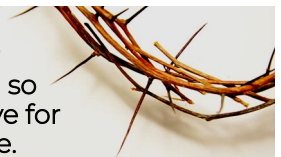
—Worship Committee

## Announcement

We are looking for a person / persons interested in weekly cleaning of our church for the period of several months of absence of the current caretaker. Please contact the Head of the Administrative Committee, bro Wojtek Klauza for more details related to this work.

—Church Leadership

Jesus died for  
you in public, so  
DON'T only live for  
HIM in private.





### Take Me to the Cross

There's an old story (which has been made into a song) about a little boy who was sitting on the steps of a busy street corner crying. A policeman walked up to him and asked what was the problem. The little boy was lost and didn't know where he was. He didn't know his address, only his name. He and the policeman walked up and down several streets looking for some landmark the little boy might recognize—but with no success.

Finally, as they rounded a corner, the boy shouted out loud with excitement. In the middle of the block was a church with a cross on top of its steeple. The little boy exclaimed, „I know where I am. I know the cross. Take me to the cross—I can find my way home from there.”



There are many people in your life who need you to take them to the cross: They live next to you. They serve your table at the restaurant. They play golf and bridge and tennis with you. They watch the soccer and baseball games with you. You see them behind the cash register when you're shopping. You see them behind the counter when you're buying gas. You see them in the park, at school, at work, waiting in line.

They may be smiling on the outside, but they're unhappy on the inside. They need God. They need His Love, they need His Salvation. They need someone to take them to the cross.

Who will you take to the cross today?

*„To be a missionary,  
you don't have to cross the sea,  
you just have to see the cross.”*

—David Langerfeld

<http://www.laughandlift.com>

Nails didn't hold God to a cross.  
Love did.

Max Lucado

If you are an encourager, ENCOURAGE.  
If you are a listener, LISTEN.  
If you are a nurturer, NURTURE.  
If you are a counsellor, COUNSEL.  
If you are a smiler, SMILE.  
If you are a helper, HELP.  
If you are a builder, BUILD.  
If you are a leader, LEAD.  
If you are a mender, MEND.

You have been gifted by God to be a gift to the world.  
USE YOUR GIFT.

### IntraViCon

VICTORIAN CONFERENCE NEWS

Want to know what's going on in other churches in Melbourne?

Looking for a job in SDA institutions?

Want to know about seminars, trainings, camps, activities?

*Read IntraViCon!!*

For this week's edition of IntraViCon, click below:

<https://mailchi.mp/68c42441e524/welcome-to-your-weekly-information-from-around-the-conference?e=b3e86e1296>

Want to subscribe to IntraViCon? This is the link:

[Sign up for News and Announcements from around the Conference \(mailchi.mp\)](https://mailchi.mp/68c42441e524/welcome-to-your-weekly-information-from-around-the-conference?e=b3e86e1296)



Ze smutkiem informujemy,  
 że w niedzielę 25 kwietnia 2021  
 po długiej chorobie zmarła siostra  
 (Lila) **Maria Styk-Kłosińska**

W tych smutnych chwilach wyrażamy słowa  
 współczucia dla męża Lili – Mirosława i dla jej  
 dzieci: Zdenka i Dagmary z rodzinami  
 oraz dla rodzeństwa Lili: Ireny Dyduk z rodzina,  
 Haliny Cerny i Jurka Szymulskiego.

Uroczystość pogrzebowa odbędzie się  
 w środę 5 maja na cmentarzu  
 Bunurong Memorial Park  
 790 Frankston-Dandenong Rd, Dandenong Sth.  
 o godzinie 11:00

Po uroczystości pogrzebowej odbędzie się  
 spotkanie wspomnieniowe w kościele ADS  
 w Oakleigh o godzinie 13:00

*last week:*

Penelope Ionou 25.4  
 Beata Kania 25.4  
 Lily Patryarcha 26.4  
 Marek Fikiert 27.4  
 Zosia Jantos 27.4

**Happy  
 Birthday** ♥

*this week:*

Ola Kubiś 5. 5  
 Halina Adams 8. 5



*Brakuje twoich urodzin w biuletynie?  
 Proszę, podaj wiadomość do sekretarza  
 Biuletynu.*

*Dziękuję*

*Has your birthday been missing in the  
 Bulletin? Please notify the Bulletin  
 Secretary.  
 Thank you*